

Patrie dal Friul

Sfuej dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze etniche e linguistiche furlane

DIREZION E MINISTRAZION: UDIN, Contrade di Prampar, 10

Telefòn 2618 — Gurizze, Vie Crispi, 2 - Telefòn 187

I manoscrit publicat n. no, 'e restin di proprietat de direzion che, s'al consente in modifiche



DI BESSOI

ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in ITALIE 1000 francs;

für d'ITALIE 1800 - C. C. P. 24/13531 intestat a «PATRIE DAL FRIUL»

Autonomisc' Nazionalisc' Federalisc' e mondialisc'

Noatris

Dî che che si dîsi liberazion in cî si sint simpri plui a fevelâ — e si lei di spes sui sfuejs — di autonomisc' regionalisc', di federalisc' europeisc', di mondialisc', e inno di nazionalisc'.

Posto che ognun la conte cemût che j par, provin ancu nò a di une peraula a proposit di chestis ideis politicis, cu la speranze di scialtâs un vie.

Ue celino mo, ce pensin i autonomisc' che ur disin ancu regionalisc' i autonomisc' e erodin che par vivi di cristians al sei mior che comuns e regions si ministrin di bessoi, che i afars dal comun ja distighi i comuns, chei de region la region, e nome i afars ch'al torni cont di fâ insieme par dutis lis regions ju fusi i guviâr ch'al a ancu di viodi che lis regions si judin une cu l'atre s'al covente, come che la region 'e viodarâ dai comuns, senza intrigâ e senza scjafajâ.

I autonomisc' e pensin che comuns e regions 'e podarim vivi mior un par un e l'â dacordo plui fazzil tra di lôr se ognun al fazzar i sici fas senza dovê dipendi dal guviâr par ogni cagnete. E si starâ mancul e distigâ vore e s'in distigâr di plui tal comun e te region diretta, mentri che nò a dovê dipendi ogni volte dal guviâr, a dovê mostrâ dut al guviâr, a dovê spietâ dut dal guviâr. Tal comun e te region 'e int dute di une sorte, che fevela dute in tunc maniere, che a dute chês usanzis, e alor 'e sta pûc a curâ che che j va ben. E l'enghe 'e usanzis 'e an di sei respetâ, come che devî sei respetade la persone.

I autonomisc' regionalisc' no pœdin mai plui diventâ i nazionalisc' de region, parche no uelin nissun esercit regional, nissun armade di nissun sorte, nissun confin politic tra lis regions; no uelin ne confin ne soldât, e cusai no an bisugne nancje di spîs: 'e uelin l'autonomie par podê l'â dacordo cun dute chêt atre int torator de region, di ogni sorte cu sei, no uelin cjatâ barufe cun nissun, no van a comandâ e nancje a meti l'â nâs l'â di chêt âtris. No pœdin butâs nancje razzisc', parche no disin che i popul de lôr region al è i plui brâf, i plui biel, i plui inteligent, i plui lavorât, 'e intindin ch'al sedi a livel cun chêt âtris: diferent ma a livel, ne sot ne parsore di chêt âtris.

Confin soldax e spîs

a) Pai nazionalisc' nol covente domandâ ce che pensin e ce che uelin; e son chet che an comandât fin cumò. Al è un pier ch'o savin ce che uelin, e o vin provât par tanc' secui a lunc ce ch'al è di nazionalisc'. E son chet che nus an ridot in chestis conditions, e son chet che tegnin i popul tai vâs di fiar, no parche s'forissin ma par sacodâ di un contino, parche si pestin e che si copin. E parche i popul si lassin sacodâ pestâ e copâ, i nazionalisc' e son rivâr adore di tacâs ancu te religion, e te an doprad par tignî sot la int e faj fâ ce che an olt. E an doprât la religion cristiane, la religion che insegne a olê ben a duc', in chest mont, ancu ai alim, par fâ tantis uris che mai e jemplâ tanc' cimiteris che mai.

I nazionalisc' e an fat di dut par che la int 'e divent dute compagne tal lôr stât corazzât e rabin, che fevela dute une leaghe, che vedi chês usanzis intenzis; e varesin olt ch'o vessin duc' chêt muse, duc' chêt natural, dal Suditâl fin in Sicilie e di bot in Afriche.

Chet dai nazionalisc' al è un mont simpri sot operazion; nol rive adore di siarâs un tai ch'andê pront un âtri; al ven simpri fûr sanc di qualchi bande, e gjavâz i ponz in tun lûc, tocje metint di gnûs di un'atre bande. E no bastin i volontaris dal sanc, lis bancis dal sanc, 'o sin duc' obliâr a dâ — ancu dut — i nestri

sanc, 'o sin simpri a riscio di viodi a l'â in nûje dut ce ch'o sin rivâr a meti dongje par tirâ indenanz.

Confin, soldax e spîs: par copâs in uere e preparâ la uere in timp di pûs, e lavorâ saldo par chet cont. Par difindisi: nol è trop ch'o vin dovê difindisi tant in Afriche e in Albanie. Ch'o vin scugnû difindisi da l'Austrie, de Gjermanie, de Bulgarie, de Turchie, de France, da la Inghiltera, da l'Americhe, de Grece; ch'o vin dovê l'â difindisi in Spagne e sintremâ in Russie, e di bot cui sa dula ch'o varesin di l'â ancu a difindisi. Intant o viodin France e Inghês ch'e scugnû difindisi in Asie e in Afriche, e i Mericans pronz a difindisi in dut il mont. I Rus s'improntin par difindisi ancu lôr; ben che an tan lare che no ur covente di l'â fûr da l'Eurasie, i Mericans lavetzi 'e son a sret, biadins.

Gjarhon azzâr e esercit integrât

b) E i federalisc', europeisc' i federalisc', di cumò, chei dal moviment federalist europeu, 'e son nazionalisc' che si son inancur che a fazzar di civiltât e di progres, a fazzar di ueris simpri plui grandis cun armis simpri plui potentis, a fazzar di fâ une politiche contrarie de religion, di meti la religion sot de politiche, i stin da l'Europe 'e

son ridoz finzimentri a contâ pûc e nûje in confront da l'Americhe di tunc bande e de Russie di chêt âtre, che son daûr a l'â sot da l'Americhe o de Russie.

I europeisc' dal M.F.E. 'e son nazionalisc' che viodin che i popul da l'Europe a fazzar di copâs tra di lôr 'e van a finî in sclavitût, e alor 'e pensin che tra europost si sin copâs avonde, che je ore di uoi i popul d'Europe parche duc' insieme — vîritas unitis — 'e pœdin fâsi respetâ di ca e di l'â. E posto che un biet toc da l'Europe 'e je Russie, 'e scugn contentâsi di cîr di meti adun ce ch'al reste da l'Europe gjavade la Russie e gjavâz chet stâz che — content o no — 'e stan cun jê. Al ven a staj che cîr di meti adun ce ch'al reste da l'Europe par faj pare a di chêt di soret jêvât, paruz a copâs no fra di l'â plui, ma cun chêt lavie. E sicome che daûr di ce che nissin par ajar par vie dai partigians e dopo dai garmenanz di front' che son sacodâs, e an capît che dai exercit ch'o son cumò in Europe nol è trop di fidâs se si teguî ognun par so cont, i nazionalisc' europeisc' 'e procurin di messedâ insieme, in maniere che si teguî di volî un cul âtri, che si spîr tra di l'â, a riscio di fâ saltâ fûr une fâbele.

Eco ducjê il nazionalisc' europeu: prime la C.E.C.A. — e jaron e anâl pai armancis — e po la C.E.D. — l'exercit integrât. Al è dut l'â i confin politici e restin

Gjeografie Veneziane

Posta ch'al è il sfuej di Vignesia, al Gazzettino i par di just di fâsi la part dal leon ancu te gjeografie. Par chet dal Gazzettino il Vênit al cjape dentri ancu il Trentin e il Friul, cun dut che tal art. 131 de Costituzione taliane 'e son scritis lis regions Trentino e Alto Adige, Veneto, Friuli e Venezia Giulia. Baste viodi la testade: Di une bande al è scrit il vostro giornale dal pomeriggio e Gazzettino Sera il più vario e il più informato della regione. Di quale region? Al è scrit di chêt âtre bande al lunedì mattina in tutto il Veneto ogni sport... e sot dal titul 'e son in cie lis redazioni: Venezia Belluno Gorizia Padova Treviso Trento Udine Verona Vicenza (e Rome, che si capis). Dentri al è il Gazzettino di Udine e la cronache de provincia di Udine, e par jemplâ la pagine 'e je la rubriche dalla regione, al ven a staj un po' di cronache di chêt âtris provincis dula che il leon al è imô menâ la coda.

Not baste: fin San Denes — la Sien dal Friul — 'e saret tal Vênit, e no dome par chêt dal Gazzettino, ancu pe riviste Provincia e Comuni del Friul, che tal uttin numar 'e a un artico di sîr Agnol Acato che il Gazzettino al è tornât a stampâ il 13 di lûg. Un'intervista con il sindaco di S. Daniele, dula che si fâ a proposit dal palaz de biblioteche: durante i lavori di rifondazione... venne alla luce una quarta arcata nella sottostante loggia che... è una delle più armoniche del Veneto.

Gazzettino e provincia di Udine 'e son ducjê dacordo di fâ passâ par Vênit il Friul; ma in chest mont no son dome l'â.

Diriz casuai

A di cui ch'al impante un boc di guviâr al è bon di dâ russidi fin a dâ parz des tre de spese, ch'al stâbilis lui, e la burocrazie — che no je dibant — 'e pratint domandâ in cjarte di bol, certificâ catostaj in cjarte di bol, e legalizâ che si sa; e tal tipo di mape nol baste il bol, bisugne che lu fâsi l'ufizi tecnic e rariâl e ch'al sedi legalizât ancu chet.

anço se qualche trop di studenz al bruse qualche pâl ce e l'â; no ven une monede europeu e nancje l'unione doganâl; nol ven un parlament europeu, no ven nancje une cjamar, di avocar europeus. Si sfadiin nome par fabricâ l'vâs di fiar plui grant di metij dentri i vâs di fiar plui pizui dula che son in preson i popui, par sacodâ al dopli. Ma il stât federal ch'e disin di olê fâ no in fazzar mai, lôr che tai stâz ch'e son cumò 'e oressin la int dute di un stamp simpri in uale sui confin cu la scolpe cjamade: pronti ad accidere e pronti a morire, parche dolce et decorum est pro Patria mori, e chi per la Patria minor vixit est asai. Al è il vanzel dai nazionalisc', che si è tacât ai cristians, e al è propit chet ch'al impedis ai europeisc' di fâ l'Europe. E pœdin dâsi lis mans atâr — par mostre o pardabon — tanch'ê uelin: no tache.

I gjatons

c) E i mondialisc' i mondialisc' 'e son une vore plui svelti dai europeisc'; e an capît che ormai cu lis ueris no si fâs nûje di meti sù l'impero mondial, e impî di sterminâ i nimis si va a riscio di copâs duc'. E an capît che la int 'e je stufe di copâs, che a tacât a pensâ di no sei in chest mont propi nome par chet cont. E an capît che va a finîle che ven pardabon l'unione di duc' i popul, come ch'al a ditê i Signôr, e alor si butin indenanz parchâl vegni l' stât mondial che ur va ben a lôr. Naje ueris plui, ma dut il mont un biel cjamp di lavôr, duc' a vore cujetur sot dal parco ch'al dâ di mangiâ e ch'al fâs tan ben di profetâ dut un colegio, dute une cjete di coerenza, dute une compagne di discipline. Si partis de libertât e de democrazia e si va a finîle in sclavitût. Nancje chêt no tache.

al è une vore merican. Tal ONU 'e je la Russie, che 'e je la mari dai comunisc', e nissun discôr di parâl fûr. Alor, s'è tegnin la Russie, 'e dovressin imô mior cjapâ dentri la Cine e duc' chêt âtris stâz

Il 28 di jugn 'e je muerle la love di Rome, biade bestie; vadi ch'al è un segno ancu chet...

che van dacordo cu la Russie; ce cûr tignî la mari e no volê savent dai fis?

Ma noatris ch'o pensin cussî no savin ce che an tal cjâf i Mericans e chei che ur van daûr. E disin che son libars, ma no movin un pas se no cjalin ce che fâs la Russie; al ven a staj ch'e dipendin de Russie ancu lôr. E la Russie — che si sa — ju cjale lôr. Cui isal indipendent alor?

ONU

L'Americhe no di che la Cine 'e jentri tal ONU, parche 'e je comunisc', parche no je democratiche. 'e a judâ i Coreans dal nord, 'e jude i Indocinês e cet.

Un rasonament di cheste fate

EUROPE

Che dal moviment federalist europeu, ch'e son daûr a fâ l'Europe (la CED par intant, ma 'e je intrigade) 'e podarissin l'â dâ un cue ogni tant sul confin, a viodi ce tan' ben che la burocrazie 'e lavore par fâ passâ la int di ca de stangje. Chêt atre di i Carintians 'e reclamavin par chêt di Coetau, e cumò la dogne taliane 'e mande indaûr di Mont di Grôs i otomobij senze oitric' parche nol è chet dal otomobil club par faur un permes provisorio.

Eco mo a di ce che 'e servissin lis stradis, co an une stangje par traviars. Al pò ben spietâ chet ch'al scriveve che fasin la cjarte di frontiere a di chei che stan fin a 30 chilometri, par gjitis tur-

ristichis! Tra lavinis e doganis 'o tornin dibot come dal '15. 'E vin apene finit di tirâ vie la maserie che 'e vore stropade la strada dongje Darte, che distes tanc' otomobij no pœdin passâ par colpe des cjartis. Al a reson di lamentâs dute la gnot chet ch'al civile parmis la palût di Tamau.

Ce zovial che la finanze e la polizie di ca 'e sedin in buinis eu la finanze e la polizie di l'â, che si fasin magari lis bielis, s'e an di mandâ indaûr la int ch'e ores passâ e no a fat nûje di mal? Ce zovial che i federalisc' 'e puartin sul confin la bandiere dal E. ch'e fasin discôr e ch'e brusin magari qualche len tant par scjaldâsi? Intant che lôr 'e van daûr de CED la stangje 'e devente plui grivie.

COERENZE

Tal vocabolari si lei: Coerenz - costanza di idee e di propositi.

Coerente - ch'è sempre uguale, e non si disdice o contraddice né con fatti né con parole.

Al al di che cui ch'al gambie idee nol è coerent, che cui che nol è simpri compagn tai faz e tes peraulis nol è coerent.

Al ven a staj che par sei coerenz, une volte mitude tal cjâf une idee, une volte decidût di vivi in tunc maniere, di operâ in tun mût, si a di vè simpri chêt idee, si a di vici simpri in chêt maniere, si a di operâ simpri in chêt mût.

I plui coerenz di duc' 'e an di sei i maz, e subit dopo 'e vegnin i delinguez di mistir, che hâ scoltin reson, che no van daûr di nissune propagande. Qualanche propagande 'e je nissie de coerenz; dutis lis propagandis 'e son fatis di puote par fâ mudâ idee, par fâ mudâ maniere di vici, mût di operâ. Ogni idee gnove si fâs strade a spris de coerenz, ogni conversion 'e dînee la coerenz.

Se i apuestui 'e fossin stâz coerenz no sarsin l'âz daûr dal Signôr, 'e sarsin restâs salûs tal vecjo testament; se i sanz che in zoventât 'e forin perjadârs 'e fossin stâz coerenz no sarsin devotâs sanz. Se i laris 'e an di sei coerenz e an simpri di robâ, fin ch'e son in chest mont; no coventareissin ni patronâz ni riformatoris. S'ò fossin duc' coerenz il mont al sars simpri compagn, e al larev denon s'ò fassessin duc' ben. Me no fassin duc' ben, e il mont al va malamentri. Alor se si a di prapuri di l'â mior no si a di l'â trop daûr de coerenz; cui ch'al fâs ben al va den ch'al sei coerent, ma cui ch'al fâs mal nol va nûje ben ch'al sei coerent. Al al di che primo de coerenz 'e son il ben e il mal.

Impon cumò ch'al par che in Russie la religion 'e sedi raspade e sacodâ judado dal guviâr (sarsessin di smaravêsi che ancu i bolscevics 'e vessin capît ch'al torae cont di doprâ la religion a pro de politiche?) si sint tanc' di lôr ch'e disin che no po staj, che no je vore, che nol è di fidâs; i bolscevics 'e son cuntri de religion «oppio dei popoli» e par sei coerenz 'e an di restâ simpri contraris, simpri senze Diu; la Russie no a di convertîsi, ch'e dis es ch'e al la Madone di Fatima. Se nò dula vadie a fini la C.E.D.? Se la int no a pore di chet dîal lavie no si fâs nûje di intropâs ancuem par difindî religion patrie e famée.

Ma anin mo a viodi se chei ch'e ferevin tant di coerenz 'e son almancul lôr coerenz. Ce ajal insegnât Gesù Crist, al insegnât a odesti, a copâs? Se si è cristians si a di fâ ce ch'al a insegnât il Signôr; si è batizât par chet. Lui al al che si uelisi ben duc' in chest mont, e se si uelisi ben no si copâs. Sono coerenz alor i cristians ch'e son quindis secui ch'e fasin ueris? E isal coerent — metin — il nestri President che dopo di vè vât l'Ordin Supremo del Cristo al coete la presidenze onorarie de morire des armis antighis e modernis ch'e son daûr a preparâ a Bressia? Al fâs ancu lui tanche Gabriel D'Annunzio, ch'e a San Francesc j a mitude la spada.

Dissipline militâr

Il 28 di lui in piazze dai Grans a Udin un algin nol a saludât un ufizial superior, ch'al tacave a sberlaj; vie di corse il soldât e l'ufizial daûr par vie Cesare Battisti dula ch'al è rivât adore di fâlu fermâ di un vijôj e j a dât. Propit un biel spettacul, ch'al meritates fat un compit a scuele.

Ben, i «nestris» sfuejs — chet venit e chet âtri di Vignesia — cun dute la int che si jere ingrumade dal moment, no an podût fâ di mancul di scrivi alc; ma no an contât che l'ufizial j a corât daûr al alpin e che j a dât! Co si trate di un soldât che lis cjape di un superior tal miez de strade nol è pericol che i gjornalisc' democratics 'e s'impensin dei diritti della cronaca... e degli alpini!

BATTAGLIA AUTONOMISTA

della Federazione delle Genti Alpine

Direzione e Amministrazione: Udine - Via di Prampero, 10 Telefono 26-18

Redazioni: Trento, Piazza Venezia 4/b

Bergamo, Colle Aperto 16

Aosta, 19 Rue Festaz

Al lettore

« Patrie dal Friul » s'è decisa nel nono anno di vita, accogliendo le istanze degli amici della Federazione delle Genti Alpine, ad ospitare le loro voci, le loro constatazioni, i loro richiami.

Tutti tendiamo allo stesso scopo, ch'è la ragione di esistenza di « Patrie dal Friul »: 1) la difesa delle minoranze etniche e linguistiche, 2) il riconoscimento della personalità giuridica politico-amministrativa delle nostre Regioni, 3) l'attuazione della Costituzione dello Stato nell'ordinamento regionale, la riforma con provvedimenti di vera e sana democrazia, del rovinoso sistema burocratico in atto, cappa di piombo della Nazione.

Il supplemento « Battaglia Autonomista », che oggi presentiamo al lettore, servirà a propagare gli accennati fini, in liberi intervalli, secondo il favore che incontrerà tra le popolazioni alpine, per natura e tradizione le più portate a libere istituzioni di autogoverno.

Il supplemento fungerà anche da libera tribuna per la discussione di scottanti problemi esi-

genti il vaglio delle competenze locali, anziché l'agnostico trattamento burocratico, troppo di frequente succube d'interessi in contrasto con quelli delle popolazioni.

« Battaglia Autonomista » si manterrà estranea a personalismi e ai partiti politici, come si conviene al movimento che intende promuovere il concorde sforzo di tutti coloro che amano sinceramente e prima di tutto la Terra natia, depositaria e custode di sane, avite tradizioni.

« Battaglia Autonomista » si stampa qui a ragion veduta; era ben naturale che la voce delle minoranze etniche e linguistiche dell'Arco Alpino, di tutte le genti alpine, risuonasse nella città capoluogo della più cospicua di tali minoranze, in questo Friuli cui non corrisponde uno stato nazionale transalpino del medesimo ceppo.

Gli autonomisti friulani si augurano di poter accogliere in avvenire anche la voce dei fratelli che separati da un confine politico, da una linea piuttosto linguistica che etnica, vivono in Carinzia e in Carniola.

La Redazione
di « Patrie dal Friul »

Autonomia problema di vita

Qualunque Stato si regga in autonomia amministrativa ha conseguito una vittoria su un precedente sistema centralizzato; qualunque Stato si regga in sistema d'amministrazione centralizzata è ancora in arretrato.

Di voler introdurre la forma autonomista anche in Italia si fece assertore nel 1919 il Partito Popolare italiano, il cui ibridismo sociale, peraltro, se da un lato ne fece una imponente e anche autorevole accolta d'illustri parlamentari, d'altro lato gli impedì non solo di realizzare i suoi più urgenti postulati politici, ma perfino, a causa di certi inconsulti esultanti, di spazzar sul nascere la baronade dei primi fasci di combattimento.

I quali condussero al parossismo l'accentramento, insegnando coi loro mali esempi quanta aberrazione esso comporti. Ma, soppiantato di forza dall'esito degli eventi bellici, il fascismo, si credette (e ancor da moltissimi si crede) che i difetti dell'accentramento fossero di natura esclusivamente soggettiva, e cioè che il medesimo sistema, trasferito a disposizione d'uomini stimantissimi e professori democratici, sarebbe stata un'ottima istituzione.

Questo è per noi fondamentale e imperdonabile errore. E contro questo errore noi siamo convinti di dover muovere guerra: saggiamente, continuamente, pazientemente, instancabilmente.

Si seguirà una specie di traccia si farà una specie di storia dei fatti e del pensiero dal 1859 ad oggi.

Si vedrà che l'accentramento è una grave tirannia, anche se si grida che siamo in regime democratico (incompatibile con l'accentramento); si vedrà che l'accentramento è paralisi e inerzia; si vedrà che l'autonomia è palestra di sana attività politica e sociale; si vedrà che noi ignoriamo non solo la storia e la logica, ma perfino la natura delle realizzazioni umane; si vedrà che gli avversari dell'autonomia sono o illusi o indotti o ignoranti.

Non è forse vero che davanti ai vari ordini uniformi si risponde in

periferia con un'obbedienza placida e imbronciata? Che si interpreta il dovere in modo da accordarlo con le esigenze del proprio comodo? Che il desiderio di inquadramento e di subordinazione è una rinuncia alle risorse della individualità? Che scambiamo per sapienza il pregiudizio secondo il quale i cittadini devono stare obbedienti e subordinati al potere che provvede a tutto? Che, insomma, gira e rigira, siamo ancora alla mentalità del buon governo paterno in politica e in amministrazione? E che tutto questo ammorza la genialità e la generosità di cui la vita sociale si alimenta? Che è illusione voler creare dei cittadini se si costringono ad essere servi?

Troppo siamo sicuri che l'indifferenza, l'egoismo, il sotterfugio e il malcontento sono fiori e frutti naturali della forma accentratrice di governo: che il dissidio tra burocrazia e cittadini è un portato naturale del centralismo.

La stragrande maggioranza degli uomini che lavorano di muscoli o di cervello, poco apprezzano (e ben a ragione) una libertà di parlare di questioni lontane, generiche, tanto alte da sembrare addirittura vuote. Interessa invece all'uomo in genere una scuola più degna per i suoi figli, una più conveniente attrezzatura di servizi igienici e sanitari, una più confacente illuminazione, una più razionale sistemazione delle strade e dei mezzi di trasporto, una più duttile legislazione sui mercati. Brama su tutto questo e su altro ancora, come per esempio sul reperimento equo dei tributi, dir la sua parola, addestrarsi direttamente, conoscere la sostanza dei problemi che lo riguardano come beneficiario e come beneficiante: inserirsi come uomo nell'umano consorzio, per conoscere la vita associata e sentirne parte e amaria.

Per questo il problema delle autonomie è, nell'animo del popolo a cui queste idee vengono esposte, più che un problema di politica o di libertà, un vivo e nuovo problema di vita.

ANSELMO FREDDI (Bergamo)

Come si pensa all'estero delle nostre autonomie

Ripartiamo nella traduzione italiana dal giornale della Svizzera francese « La Nation ».

« Si potrebbe ritenere che la (alquanto amareggiata) vittoria della Democrazia Cristiana nelle recenti elezioni parlamentari italiane, risulti favorevole alle aspirazioni di autonomia regionale, ma non è così.

I partiti rappresentati al parlamento di Roma quelli di sinistra, come i monarchici o la Democrazia Cristiana, vanno d'accordo su di un punto solo: l'antiregionalismo e l'accentramento. Il Partito Popolare, che fu all'origine del movimento di Degasperi, aveva al principio del secolo preso posizione di ardente propagatore delle libertà regionali, ma solo allo scopo di combattere il radicalismo laicista, funzionalmente accentratore. Durante il periodo fascista il problema delle autonomie fu per il momento accantonato. Dopo il 1945 gli eredi del Partito Popolare brandirono di bel nuovo la bandiera del regionalismo, in modo particolare nella Valdoca e nel Tirolo meridionale, ove sono particolarmente vive le tradizioni autonomiste. Ma è ben diverso il partire alla conquista del potere, dall'esercizio dello stesso. Così la dottrina regionalista divenne non solo inutile per il partito, ma nociva, colpevole di affievolire il potere centrale, che si riteneva stare ormai stabilmente in pugno del partito.

La difesa delle autonomie locali non era mai stata una finalità, ma solo un mezzo, che il partito si affrettò a rimangiare non appena gli elettori gabbati ebbero accordato il loro voto.

Ora, tratta la corrente regionalista profitto dal parziale scacco

subito alle ultime elezioni dalla Democrazia Cristiana? Si potrebbe sperarlo, ma è però poco probabile. Visto che nessun partito è disposto a collaborare lealmente con quello al potere, questo non si sentirà portato alla difesa di minoranze, che ritiene di poco peso sul piano elettorale. Nelle grandi democrazie parlamentari tutto si paga in moneta di suffragi.

Lo Statuto della Valle d'Aosta del 1948, che dispone autonomia finanziaria e doganale, è malamente rispettato, la Corte Costituzionale, chiamata alla decisione di conflitti tra lo Stato e le Regioni, è mandata alle calende greche. Le minoranze etniche e linguistiche avranno rispettati i loro diritti solo nella misura della loro compattezza e riciccolante coesione, anzi potendo imporsi anche modestamente, li avranno forse anche estesi. I deputati sordi a un tale rigoroso movimento, non rappresenteranno più gli interessi di questa o quella classe sociale, essi collocheranno, se saggiamente diretti, gli interessi delle Regioni sopra agli ordini dei partiti. Appunto per ciò non occorre alle Regioni un partito politico, ma bensì un comune, affiatato movimento tendente ad unire tutti quelli che pongono gli interessi della propria regione al disopra delle fazioni.

Auguriamo che possano costituire sul piano regionale quella « terza forza » tanto preziosa, che vari paesi invano tentarono di costituire sul piano nazionale. Terza forza, spranga d'unione, movimento al servizio del bene comune, ch'è la migliore difesa del paese contro partiti avidi di potere e per ciò stesso accentratrici.

Aspetti della burocrazia

« La Burocrazia fu sicuramente un fattore di fusione nazionale, sebbene qui operasse solo nelle città e cittadini. A Roma i romani che avevano tutti antenati che vivevano nella città prima del 1870, sono talmente rari da poter formare oggetto di collezione; eppure quale romano non si vanta di nobilissima discendenza classica? Pare invece che Allobroghi, Sarceni, Calabresi ecc. ecc. abbiano invasi i sacrali familiari dell'Urbe allo scopo di fonderne la prole nella famosa razza mediterranea di mussoliniana memoria. Chi conta le schiere di statali parastatali, carabinieri e militari che da ottant'anni hanno popolato Roma, la Capitale intangibile? Giorno per giorno assistiamo alla migrazione pagata e promossa dallo Stato, a tutte spese del contribuente, spostamenti affatto inutili, anzi dannosi all'interesse del servizio, migliaia di persone e relative famiglie, da un capo all'altro dello Stivale. Depreciamo la lenta, costante soppressione di tante venerande singolarità, costumanza, caratteristiche tradizioni, che formano il retaggio, la vita intima degli stanziali popoli d'Italia.

Dobbiamo però riconoscere che, grazie alla burocrazia, si è costituita la grande forza politica, la massa impiegatizia, e nessuno difende il contribuente, anche se questo ma da noi, attraverso le imposte dirette, eminentemente il poverissimo. In questa massa le forze più scadenti e più numerose si impongono.

Abbiamo effettivamente assistito alla capitolazione di tutti i Governi, da Mussolini a Degasperi, innanzi alla « massa » impiegatizia. Il subalterno, il travetto, quelli che formano la massa, sono tenuti dagli alti gradi deliberatamente in istato di indigenza, scio si prestino ognora quale massa di manovra, allo scopo di realizzare sempre maggiori richieste dei maneggiatori stessi, vedemmo come ogni nuovo provvedimento del tesoro pubblico in definitiva risulti a favore degli alti papaveri, che già godono in numero eccessivo di sproporzionati stipendi; le briciole cadono sotto la tavola per i poveri Lazzari, per i quali non esiste la insegna della dignità e responsabilità della carica.

Gli alti gradi non possono essere svelti, sradicati da nessun turbine politico, giacché innanzi all'impeto giannini resistono, sempre si piegano sino a terra per rialzarsi tanto più orgogliosi e proci, quasi vittoriosi non appena passato il turbine.

Riconosciamo la differenza del carattere nordico da quello meridionale, che vediamo assai accentuata anche entro i più ristretti ambiti nazionali, ma non possiamo assolvere alcun Governo italiano dalla responsabilità di aver creato una massa impiegatizia inetta a vita che non sia quella del parassita. Non corrisponde al vero che il carattere italiano sia troppo avverso alle funzioni di solerte, assiduo, probò impiegato; l'esempio del decennio di regime franco

murattiano nel Reame di Napoli, l'esemplare governo toscano anteriore al 1860, stanno a prova del contrario. Così pure il fatto che tra i più qualificati e integerrimi funzionari in ogni grado, dell'Austria, si contava un eccezionalmente elevato numero di Lombardi, Veneti, Friulani, Trentini educati a scuola di serietà, del dovere e di effettiva dignità della carica.

Per la Burocrazia italiana attuale vale più che mai il vecchio detto: el difeto xè nel manego!.

E. U.

DIFESA della Libertà

Da tempo noi, autonomisti trentini, sentivamo il bisogno di un organo di stampa indipendente che collocasse in primo piano e illuminasse di viva luce tutti i problemi di ordine etnico, giuridico, politico ed economico-sociale scaturiti dalla nascita dell'ordinamento autonomistico nella Regione alpina Ala Brennero, meglio conosciuta colla denominazione ufficiale di Regione Trentino Alto Adige.

Il presente tentativo, che si attua mercé il cordiale, fraterno e vorremmo dire entusiastico appoggio degli amici autonomisti friulani, nonché la preziosa collaborazione degli amici autonomisti di tutta la corona alpina, tende appunto ad appagare le nostre istanze, a colmare questa deplorevole lacuna della nostra attività politica creando così nel contempo un valido strumento di difesa delle libertà democratiche, sempre più insidiate dall'equivoco politico ed economico-sociale che ristagna pesantemente nell'atmosfera politica nazionale.

Non fummo certo fuori della realtà, quando, nell'ormai lontano 1945, indicammo quale premessa condizionale per il graduale rinnovamento delle vecchie e superate strutture costituzionali dello Stato italiano, l'introduzione dell'ordinamento autonomistico regionale, con augei ma ben definiti poteri legislativi ed amministrativi. Lo indicammo individuando e riconoscendo in quelle strutture la solida piattaforma costituzionale del privilegio burocratico, politico ed economico sociale.

E non ci sbagliammo prevedendo — facile profezia! — l'aperta e tenacissima resistenza che avrebbe incontrato codesto orientamento innovatore da parte dei monopoli di fatto, ovunque imperanti, della burocrazia centrale, loro necessaria alleata ed infine da certi raggruppamenti politici i quali, con una sconcertante insensibilità morale e politica, osano tuttora definirsi nazionali.

Atteggiamento umanamente comprensibile, anche se non trova alcuna giustificazione storica.

Ma ciò che stupisce maggiormente il lettore non aggiornato è la posizione politica assunta dai partiti democratici ai quali incombe l'onerosa responsabilità della costruzione del nuovo Stato de-

(continua in quarta pagina)

Una nuova unità di superficie?

L'ha adottata il « Gazzettino Serr », che nel numero del 16-17 luglio ha scritto sotto una fotografia in prima pagina:

« Le acque del Danubio coprono ormai migliaia di ettari quadrati lungo il corso del fiume dalla Baviera fino all'Ungheria ».

Non disponendo dei servizi d'informazione del diffuso giornale veneziano, noi non si sospettava l'esistenza dell'ettaro quadrato. Possiamo attendere fiduciosi qualche cortese ragguaglio a proposito?

Lettere alla Direzione

Benché non condivida in tutto e per tutto le sue idee, leggo con molto interesse tutti i numeri del primo ed unico periodico in lingua friulana, che rispecchia la schietta anima friulana, ragiona con cervello friulano e non con quello dei signori di Trieste e di Venezia.

Mercoledì 30 giugno u. s., mi son fatto il dovere di salire a Tercimante per partecipare ai funerali del defunto mons. Giovanni Trinko, di quel grande figlio del Friuli che il «Gazzettino», nel darne l'annuncio della morte, molto bene definì «una delle figure più rappresentative del sacerdozio friulano, al cui nome è legato mezzo secolo di storia e di cultura».

In quell'impervio ed insignificante paesetto di montagna, che rispecchia tutta la miseria e l'abbandono in cui è lasciata quella povera gente, ho trovato il vescovo ausiliare mons. Cicuttini, il preside della Provincia avv. Camolin, rappresentanza dell'Accademia di Udine, della Banca Cattolica di Udine, numerosissime rappresentanze di Gorizia, di Trieste, della Carinzia; ho contato 83 tra monsignori e sacerdoti, ho visto qualche frate ed alcune suore, ma soprattutto ho visto una vera folla di poveri montanari, convenuti da tutte le valli della Slavia a rendere l'ultima omaggio al grande uomo che per mezzo secolo era stato l'unico difensore di questa povera gente, contro la ingordigia «patriottica» dei famosi «rus» della Slavia Friulana. Tra la folla ho sentito parlare sloveno, friulano, italiano ed anche tedesco. Non sono arrivato a contare il numero preciso delle corone, ma ne ho visto una lunghissima fila. Nessun organizzatore, nessun ordinatore del corteo, niente forza pubblica a mantenere l'ordine, tranne il brigadiere locale con un milite. Tutto spontaneo. Ascolto tre discorsi in chiesa e vedo vecchi sacerdoti e poveri montanari le lagrime. Ne ascolto altri cinque in cimitero, in italiano ed in sloveno, e durante il discorso in sloveno, ho visto un tizio della vecchia guardia di Mussolini circolare nervosamente il povero brigadiere presente e spingerlo a fare un servizio controproducente, atto a dimostrare che qui in Italia non c'è libertà di parlare in quella lingua che si vuole, neppure nel cimitero. Ho visto il brigadiere, sotto la pressione del prefetto, avvicinarsi timidamente all'avvocato Agnello di Trieste e intimargli di parlare in italiano, perché siamo in Italia, e poi battere in ritirata col tizio, lasciando che Agnello, seguito poi da altri due, parlasse in sloveno. Ho sentito i commenti del popolo che non erano proprio quelli pubblicati dai quotidiani nostrani. Un funerale imponente insomma, degno di un uomo che aveva, come M. Tommaseo, spesi i suoi numerosi talenti per far conoscere la civiltà e la cultura occidentale agli orientali e viceversa; che aveva lavorato per la reciproca comprensione fra latini e slavi, che era conosciuto e compreso più all'estero che in Italia. Un onore ha fatto rilevare che se non ci fossero signori di ferro ai confini, avremmo visto a Tercimante anche rappresentanze di scienziati della Russia, della Polonia, della Cecoslovacchia, della Bulgaria.

Nulla di politico nei discorsi se si eccettua qualche accenno dell'avvocato Camolin. I nostri quotidiani hanno tentato di ignorare il grande avvenimento, ma poi sono stati tirati sul ghiaccio dai soliti speculatori della zona di confine ed il terzo giorno finalmente il «Gazzettino», con il titolo: «Incredibili speculazioni politiche ai funerali di Monsignor Trinko», ha potuto trasformare un commovente funerale religioso in un comizio politico, facendo parlare chi non aveva parlato e dire quello che non era stato detto. Contemporaneamente gli stessi speculatori hanno fatto circolare un foglietto dattilografato tendente a dimostrare che i preti («alcuni già comunisti ed altri che stanno per divenirlo»), avevano approfittato dei funerali di Mons. Trinko per fare propaganda comunista ed antitaliana ed invocare provvedimenti contro i preti per salvare la fede cattolica e l'Italia.

Non le sembra, sig. direttore, che tutte queste escandescenze dei parassiti dei confini, sempre preoccupati a creare od inventare pericoli patriottici per prolungare il pingue foraggiamento di... vigilanza ai confini, non le sembrano effetto delle cattive notizie dello scioglimento

dell'Ufficio Confini, della imminente regolazione della questione del T.L.T., della normalizzazione delle relazioni con la Jugoslavia, dell'autonomia speciale al Friuli e Venezia Giulia? Il foglietto clandestino lo dice apertamente. Il timore di restare (finalmente) disoccupati e di non poter più attingere ai fondi segreti, non li lascia dormire in pace. Eppure, se l'Italia si liberasse da questi parassiti, tra le fedelissime popolazioni di confine regnerebbe la massima tranquillità e non ci sarebbero tensioni ai nostri confini, con grande vantaggio per i fondi segreti. (segue la firma)

Purtroppo gli uffici «Zona di Confine» sono stati soppressi, ma le loro attribuzioni sono passate alla Presidenza del Consiglio. Vuol dire che praticamente esistono ancora, anche se non si vedono (n. d. r.).

Difesa della libertà

(continua dalla terza pagina)
mocratico, posizione tuttora ispirata a sottile e persistente malevolenza e diffidenza nei confronti dell'Istituto Regione che pur costituisce un preciso comandamento della Costituzione Repubblicana.

Non ci sbagliamo, ripeto, e ne troviamo la conferma negli avvenimenti.

Infatti, inoperante è rimasta la Costituzione nel settore regionale, una parte cospicua della Carta Magna della Repubblica italiana, rimandato di semestre in semestre il varo della Suprema Corte Costituzionale, organo indispensabile al buon funzionamento di uno Stato democratico moderno, mentre, caso strano, le leggi del ventennio rivelano tuttora sorprendente efficacia applicativa!

Lente, incerte e talvolta zoppianti procedono le varie riforme, mentre le vecchie forze storiche sperano ancora in difficili ritorni insidiando e irridendo la faticosa marcia della libertà.

Noi autonomisti trentini, consci di questi pericoli ma forti altresì dell'esperienza ormai plurennale della nostra Regione autonoma, salutiamo il nascente periodico e confidiamo che possa costituire effettivamente quello strumento di lotta, di chiarificazione e di divulgazione di idee che da tempo auspichiamo e attendiamo. Lo salutiamo di cuore senza eccessive illusioni ma con serena fiducia.

Cons. Reg. REMO DEFANT
(Trento)



Cafè brustulât

Borc de Pueste
UDIN

Contrade de Pueste (Via Vittorio Veneto) - UDIN

Servizis di taule di porcelane tal plui grant
assortiment e ai miôr presis

"VITRUM"

là de

DI M. MARTINI

(Piazzes. Jacin - UDIN)

Vive il Friul

La spedizione dal Karacorum 'e je riusside ad implen. Il professor Arditi Desio, Furlan di Palme capo de spedizione, il mestri creaturil Ciril Floreanin Cjargnel di Enemonz e l'alpinist Pantin di Montpal Celine 'e son rivâz adore di plantâ te ponte dal spiz K 2 alte 8611 metros ançje la bandiere dal Friul. Cheste vitorie che restarà te storie dal Alpinism mondial come une prove notevol di coraggio e di indurance, 'e onore dutte la Furlantie e duc' i componenz de spedizione.

Terrori in arrivo Friulani in partenza

Dopo certi arrivi dal meridione di specialisti per i botteghini del lotto, dopo il normale afflusso di parenti degli occupanti in pianta stabile e quello stagionale dei commercianti, che navigano vestiti da marinai a vendere stoffe inglesi per le montagne e le pianure friulane, abbiamo ora un'altra novità.

D'ordine del ministero sono giunti dalla Calabria dei fattorini che presteranno servizio presso le Poste e Telegrafi di Udine. Finora Roma ci aveva lasciato impiegare fattorini friulani. Dobbiamo notare a proposito che Cassiani, ministro delle poste e telecomunicazioni, è di Cosenza, come i nuovi fattorini.

E pensare che i nostri concorrenti a tale posto, nonostante l'indoneità, restano in piazza disoccupati.

Siamo certi che i nuovi concittadini si ambienteranno rapidamente: impareranno ad andare in bicicletta e recapitando a domicilio espressi e telegrammi riusciranno, loro che non sono fessi, a beccarsi fuori una mogliettina friulana con casa propria. Comunque prima o dopo il matrimonio, siccome quella gente là soffre di nostalgia, faranno venir su tutta la tribù. Nel frattempo i Friulani a centinaia continuano a emigrare, preferiti come sono nei lavori pesanti delle miniere e delle ferrovie, in Europa e nelle Americhe.

I «nostri giornali» e «Friuli nel Mondo» possono rallegrarsi.

O pubblicaria tal numar ch'al regnarà la cronache de inaugurazion de Cjase dal Ladins

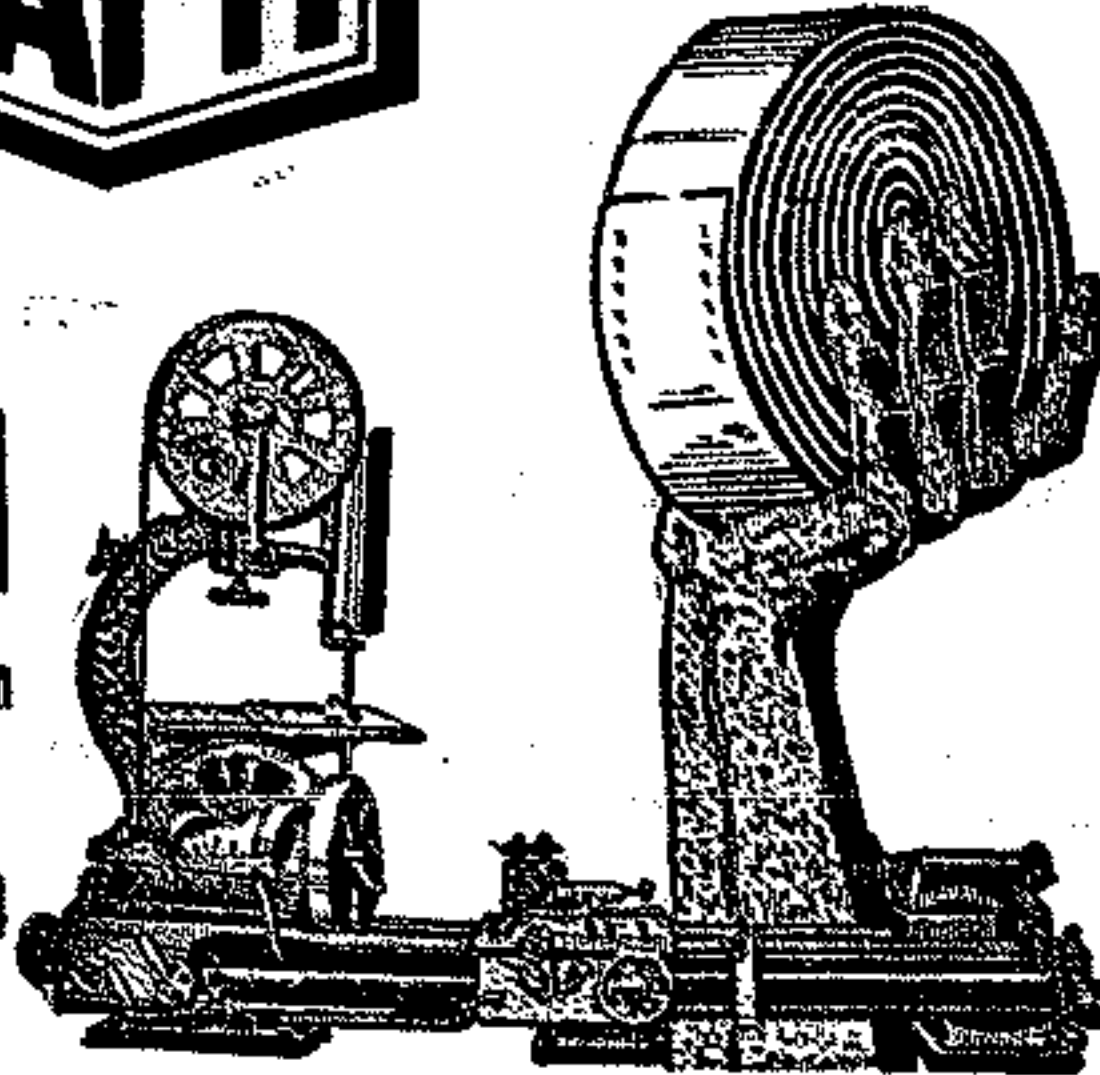
MARIE DEL FABRO
Diretôr responsabil

Reg. Trib. Civ. di Udine n. 20, 1-2-49
Tipografie Art. Grafiche Furlanis



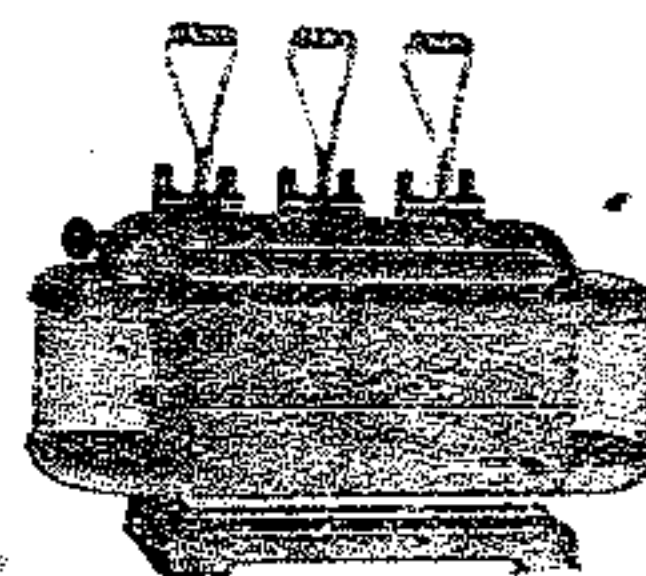
Dut pe trebie:
la mior robe
ai mior presis

UDIN
Borc Manin
n. 15
Tel. n. 62-34



Fradis
G. & F. Romanul

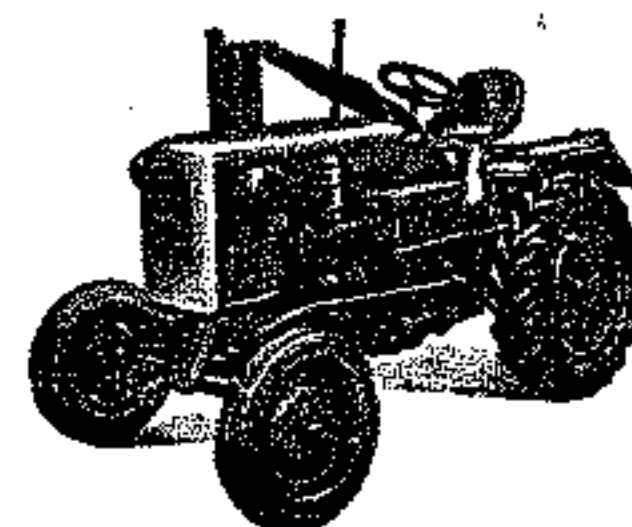
Borc dal Cottonifizi, 13 - UDIN - Telefon n. 61-25



FABRICHE
MACHIGNIS
PAR CAFE'
EXPRES

WAHL (MWM Benz)

Il tratôr
«Diesel»
ch'al si è
imponût!



Il tratôr **WAHL** 'e je la machine di fiducie
ch'e lavore su qualunque teren. E siarf pe propulsions des
machinis stazionariis.

PAR DURADE PE POTENZE DI RENDIMENT AL FAS
MERACUI TAN 'TE AGRICOLTURE CHE TE INDUSTRIE

Concessionari pal Friul e pe Vignezie Julie

dr. **G. B. ANGELI**
UDIN - VIA MANIN, 14 - TEL. 27-62

Colegjo Feminil UCELIS
Educandât Statâl

Scuolis:

MATERNE - Elementâr - Medie e Istitût MAGJSTRAL

Domandâ informaziuns 'e direzion a Udine

Il local al è stât rimodernât

MARELLI

ERCOLE MARELLI & C. - S. P. A. - MILAN

Motôrs - Pompis - Ventilâtôrs - Trasformatôrs - Alternatôrs - Pizzulis machinis eletrichis

COSATTI & Dr. Inz. SALVO

UDIN - VIA CARDUCCI, 5 - TELEFON 71.03 - UDIN

SEZION AEROTECNICHE

Implant di condizionament, ventilazion, riscaldament, essicazion e refrigerament



SUPPLEMENTO DI PATRIE DAL FRIUL

BATTAGLIA AUTONOMISTA

della Federazione delle Genti Alpine

Direzione e Amministrazione: Udine - Via di Prampero, 10
Telefono 26-18 - Redazioni: Trento, Piazza Venezia 4/b
- Bergamo, Colle Aperto 16 - Aosta, 19 Rue Festaz

Abbonamento annuo lire 500 - Conto Corrente Postale
numero 24-13531, intestato a «PATRIE DAL FRIUL»

Al lettore

«Patrie dal Friul» s'è decisa nel nono anno di vita, accogliendo le istanze degli amici della Federazione delle Genti Alpine, ad ospitare le loro voci, le loro constatazioni, i loro richiami.

Tutti tendiamo allo stesso scopo, ch'è la ragione di esistenza di «Patrie dal Friul»: 1) la difesa delle minoranze etniche e linguistiche, 2) il riconoscimento della personalità giuridica politico-amministrativa delle nostre Regioni, 3) l'attuazione della Costituzione dello Stato nell'ordinamento regionale, la riforma con provvedimenti di vera e sana democrazia, del rovinoso sistema burocratico in atto, cappa di piombo della Nazione.

Il supplemento «Battaglia Autonomista», che oggi presentiamo al lettore, servirà a pro-

pagare gli accennati fini, in liberi intervalli, secondo il favore che incontrerà tra le popolazioni alpine, per natura e tradizione le più portate a libere istituzioni di autogoverno.

Il supplemento fungerà anche da libera tribuna per la discussione di scottanti problemi esigenti il vaglio delle competenze locali, anziché l'agnostico trattamento burocratico, troppo di frequente succube d'interessi in contrasto con quelli delle popolazioni.

«Battaglia Autonomista» si manterrà estranea a personalità e ai partiti politici, come si conviene al movimento che intende promuovere il concorde sforzo di tutti coloro che amano sinceramente e prima di tutto la Terra natia, depositaria e custode di sane, avite tradizioni.

La Redazione
di «Patrie dal Friul»

Autonomia problema di vita

Qualunque Stato si regga in autonomia amministrativa ha conseguito una vittoria su un precedente sistema centralizzato, qualunque Stato si regga in sistema d'amministrazione centralizzata è ancora in arretrato.

Di voler introdurre la forma autonomista anche in Italia si fece assertore nel 1919 il Partito Popolare Italiano, il cui ibridismo sociale, peraltro, se da un lato ne fece una imponente e anche autorevole accolta d'illustri parlamentari, d'altro lato gli impedì non solo di realizzare i suoi più urgenti postulati politici, ma perfino, a causa di certi inconsulti esclusivismi, di spazzar sul nascere la baronatura dei primi fasci di combattimento.

I quali condussero al parossismo l'accentramento, insegnando coi loro mali esempi quanta aberrazione esso comporti. Ma, soppiantato di forza dall'esito degli eventi bellici il fascismo, si credette (e ancor da moltissimi si crede) che i difetti dell'accentramento fossero di natura esclusivamente soggettiva, e cioè che il medesimo sistema, trasferito a disposizione d'uomini stimantisi e professanti democratici, sarebbe stata un'ottima istituzione.

Questo è per noi fondamentale e imperdonabile errore. E contro questo errore noi siamo convinti di dover muovere guerra: saggiamente, continuamente, pazientemente, instancabilmente: una guerra di cui saranno battaglie successive i numeri seguenti a questo nostro primo che oggi cerca tra gli Italiani i suoi sostenitori per le battaglie future.

Si seguirà una specie di traccia si farà una specie di storia dei fatti e del pensiero dal 1859 ad oggi.

Si vedrà che l'accentramento è una grave tirannia, anche se si grida che siamo in regime democratico (incompatibile con l'accentramento); si vedrà che l'accentramento è paralisi o inerzia; si vedrà che l'autonomia è palestra di sana attività politica e sociale; si vedrà che noi ignoriamo non solo la storia e la logica, ma perfino la natura delle realizzazioni umane; si vedrà che gli avversari dell'autonomia sono o illusi o indotti o ignoranti.

Non è forse vero che davanti ai vari ordini uniformi si risponde in

periferia con un'obbedienza placida e imbronciata? Che si interpreta il dovere in modo da accordarlo con le esigenze del proprio comodo? Che il desiderio di inquadramento e di subordinazione è una rinuncia alle risorse della individualità? Che scambiamo per sapienza il pregiudizio secondo il quale i cittadini devono stare obbedienti e subordinati al potere che provvede a tutto? Che, insomma, gira e rigira, siamo ancora alla mentalità del buon governo paternalistico e in amministrazione? E che tutto questo ammorza la genialità e la generosità di cui la vita sociale si alimenta? Che è illusione voler creare dei cittadini se si costringono ad essere servi? Che siamo ritenuti indocili e indisciplinati noi, che vogliamo italiani verso l'Italia quali sono gli svizzeri verso la Svizzera e gli inglesi verso l'Inghilterra.

Troppo siamo sicuri che l'indifferenza, l'egoismo, il sotterfugio e il malcontento sono fiori e frutti naturali della forma accentratrice di governo: che il dissidio tra burocrazia e cittadini è un portato naturale del centralismo.

La stragrande maggioranza degli uomini che lavorano di muscoli o di cervello, poco apprezzano (e ben a ragione) una libertà di parlare di questioni lontane, generiche, tanto alte da sembrare addirittura vuote. Interessa invece all'uomo in genere una scuola più degna per i suoi figli, una più conveniente attrezzatura di servizi igienici e sanitari, una più confacente illuminazione, una più razionale sistemazione delle strade e dei mezzi di trasporto, una più duttile legislazione sui mercati. Brama su tutto questo e su altro ancora, come per esempio sul reperimento equo dei tributi, dir la sua parola, addestrarsi direttamente, conoscere la sostanza dei problemi che lo riguardano come beneficiario e come benefattore; inserirsi come uomo nell'umano consorzio, per conoscere la vita associata e sentirne parte e amaria.

Per questo il problema delle autonomie è, nell'animo del popolo a cui queste idee vengono esposte, più che un problema di politica o di libertà, un vivo e nuovo problema di vita.

ANSELMO FREDDI (Bergamo)

Come si pensa all'estero delle nostre autonomie

Ripartiamo la traduzione italiana dal giornale della Svizzera francese «La Nation».

«Si potrebbe ritenere che la (talquanto amareggiata) vittoria della Democrazia Cristiana nelle recenti elezioni parlamentari italiane, risulti favorevole alle aspirazioni di autonomia regionale, ma non è così.

I partiti rappresentati al parlamento di Roma quelli di sinistra, come i monarchici o la Democrazia Cristiana, vanno d'accordo su di un punto solo: l'antiregionalismo e l'accentramento. Il Partito Popolare, che fu all'origine del movimento di Degasperi, aveva al principio del secolo preso posizione di ardente propugnatore delle libertà regionali, ma solo allo scopo di combattere il radicalismo laicista, funzionalmente accentratore. Durante il periodo fascista il problema delle autonomie fu per il momento accantonato. Dopo il 1945 gli eredi del Partito Popolare brandirono di bel nuovo la bandiera del regionalismo, in modo particolare nella Valdaosta e nel Tirolo meridionale, ove sono particolarmente vive le tradizioni autonomiste. Ma è ben diverso il partito alla conquista del potere, dall'esercizio dello stesso. Così la dottrina regionalista divenne non solo inutile per il partito, ma nociva, colpevole di offuscare il potere centrale, che si riteneva stare ormai stabilmente in pugno del partito.

La difesa delle autonomie locali non era mai stata una finalità, ma solo un mezzo, che il partito si affrettò a rinnegare non appena gli elettori gabbati ebbero accordato il loro voto.

Ora, tranne la corrente regionalista profitta del parziale senec-

subito alle ultime elezioni dalla Democrazia Cristiana? Si potrebbe sperarlo, ma è però poco probabile. Visto che nessun partito è disposto a collaborare lealmente con quello al potere, questo non si sentirà portato alla difesa di minoranze, che ritiene di poco peso sul piano elettorale. Nelle grandi democrazie parlamentari tutto si paga in moneta di suffragi.

Lo Statuto della Valle d'Aosta del 1948, che dispone autonomia finanziaria e doganale, è malamente rispettato, la Corte Costituzionale, chiamata alla decisione di conflitti tra lo Stato e le Regioni, è mandata alle calende greche. Le minoranze etniche e linguistiche avranno rispettati i loro diritti solo nella misura della loro compattezza e vicendevole coesione, anzi potendo imporsi anche modestamente, li avranno forse anche estesi. I deputati sordi a un tale vigoroso movimento, non rappresenteranno più gli interessi di questa o quella classe sociale, essi colloceranno, se saggiamente diretti, gli interessi delle Regioni sopra agli ordini dei partiti. Appunto per ciò non occorre alle Regioni un partito politico, ma bensì un comune, affiatato movimento tendente ad unire tutti quelli che pongono gli interessi della propria regione al di sopra delle fazioni.

Auguriamo che possano costituire sul piano regionale quella «terza forza» tanto preziosa, che vari paesi invano tentarono di costituire sul piano nazionale. Terza forza, spranga d'Unione, movimento al servizio del bene comune, ch'è la migliore difesa del paese contro partiti avidi di potere e per ciò stesso accentratrici».

Se invece si accetta che anche il nostro popolo sia capace di governarsi da sé, non si può dissentire da tutti i vecchi scrittori di cento anni or sono ed anche più oltre, italiani e stranieri, che vedevano nel governo dell'ente locale la grande scuola di democrazia, la formazione della classe politica, la via per trarre il popolo ad appassionarsi della cosa pubblica, cominciando a guardare a ciò che seguiva alla porta di casa, per guardare sempre più lontano. Ideale che a mio avviso, è ancor oggi da conseguire, oggi, che gran parte del popolo guarda sì lontano, anche troppo lontano, ma in termini astratti, ideologie spesso vuote. Proprio oggi più che mai, sono i problemi locali che debbono trarre fuori il buon cittadino co-

sciente da quelli che hanno forse una tessera di partito, ma che vedono tutti i problemi concreti in termini di semplicità puerile, di regno di Bengodi, ove ogni legge economica è sospesa. Sono i problemi della scelta fra un tributo e l'altro, tra una economia ed un'altra, tra un'attività da esperire ed una cui rinunciare, quelli che formano il cittadino dello Stato moderno: l'elettore svizzero. Ma non si dà nessuna educazione, non si forma nulla, se non si lascia la libertà anche di sbagliare, di acquistare attraverso gli errori una esperienza di Governo».

E' consolante che i veri democratici italiani oggi sono sempre orientati verso le autonomie regionali, che altro non sono che una forma di «self-government» la vera forma di democrazia.

Avv. SEVERIN CAVERI
(Aosta)

DIFESA della Libertà

Da tempo noi, autonomisti trentini, sentivamo il bisogno di un organo di stampa indipendente che collocasse in primo piano e illuminasse di viva luce tutti i problemi di ordine etnico, giuridico, politico ed economico-sociale scaturiti dalla nascita dell'ordinamento autonomistico nella Regione alpina Alta Brennero, meglio conosciuta colla denominazione ufficiale di Regione Trentino Alto Adige.

Il presente tentativo, che si attua merco il cordiale, fraterno e vorremmo dire entusiastico apporto degli amici autonomisti friulani, nonché la preziosa collaborazione degli amici autonomisti di tutta la corona alpina, tende appunto ad appagare le nostre istanze, a colmare questa deplorabile lacuna della nostra attività politica creando così nel contempo un valido strumento di difesa della libertà democratiche, sempre più insidiata dall'equivoco politico ed economico-sociale che ristagna pesantemente nell'atmosfera politica nazionale.

Non fummo certo fuori della realtà, quando, nell'ormai lontano 1945, indicammo quale premessa condizionale per il graduale rinnovamento delle vecchie e superate strutture costituzionali dello Stato italiano, l'introduzione dell'ordinamento autonomistico regionale, con ampi ma ben delimitati poteri legislativi ed amministrativi. Lo indicammo individuando e riconoscendo in quelle strutture la solida piattaforma costituzionale del privilegio burocratico, politico ed economico sociale.

E non ci sbagliammo prevedendo — facile profezia! — l'aperta e tenacissima resistenza che avrebbe incontrato codesto orientamento innovatore da parte dei monopoli di fatto, ovunque imperanti, della burocrazia centrale, loro necessaria alleata ed infine da certi raggruppamenti politici i quali, con una sconcertante insensibilità morale e politica, osano tuttora definirsi nazionali.

Atteggiamento umanamente comprensibile, anche se non trova alcuna giustificazione storica.

Ma ciò che stupisce maggiormente il lettore non aggiornato è la posizione politica assunta dai partiti democratici ai quali incombe l'onerosa responsabilità della costruzione del nuovo Stato de-

(continua in quarta pagina)

La Regione è un pericolo per l'Unità?

Un grande giurista italiano, il prof. Jemello, scrisse in risposta a questo nostro interrogativo:

«Quanto alla Regione è troppo noto che venne scritta nella Costituzione, che venne attuata proprio in quelle regioni dove si era parlato di distacco dalla madrepatria, o quantomeno di autonomia, che equivalevano ad una separazione (?), e si è constatato che, buona o cattiva esperienza che queste quattro regioni (Sicilia, Sardegna, Trentino-Alto Adige e Valle d'Aosta) abbiano fatta (ma nessuno osa dire pessima, e molti dicono buona), non hanno certo incrinato l'unità nazionale. Eppure tanto più sugli Italiani la forza delle frasi e la pigrizia nel guardarsi d'intorno, che da molti si continua tranquillamente a ripetere che l'attuazione della Costituzione e la creazione delle Regioni (che sarebbero ora quelle con poteri minori... che mai ebbero fenomeni analoghi al sardinismo del 1920 e ai molti siciliani (del secondo dopoguerra) sarebbe la fine dell'unità.

Ma è soprattutto lo scarso numero degli italiani che sentono il problema delle autonomie comu-

nali e provinciali, che mi colpisce. Ora io rispetto tutte le opinioni, ed anche quella di chi crede il popolo italiano inetto a governarsi, e creda altresì che viceversa questo popolo esprime, per grazia divina, burocrati egregi, che siano in grado di rimediare alle deficienze del popolo. Ma il corollario di questo convincimento è il sistema podestare attuato dal fascismo, che non direi formasse schiere di proietti amministrativi della cosa pubblica, né operasse un risanamento delle amministrazioni comunali ne formasse una tradizione di ordinata amministrazione, corretta, ispirata a sani criteri di economia.

Se invece si accetta che anche il nostro popolo sia capace di governarsi da sé, non si può dissentire da tutti i vecchi scrittori di cento anni or sono ed anche più oltre, italiani e stranieri, che vedevano nel governo dell'ente locale la grande scuola di democrazia, la formazione della classe politica, la via per trarre il popolo ad appassionarsi della cosa pubblica, cominciando a guardare a ciò che seguiva alla porta di casa, per guardare sempre più lontano. Ideale che a mio avviso, è ancor oggi da conseguire, oggi, che gran parte del popolo guarda sì lontano, anche troppo lontano, ma in termini astratti, ideologie spesso vuote. Proprio oggi più che mai, sono i problemi locali che debbono trarre fuori il buon cittadino co-

Aspetti della burocrazia

E' il titolo di uno studio di Arturo Carlo Jemolo nel quaderno di marzo 1952 della rivista fiorentina « Il Ponte ». Quantunque l'ossimoro portato a qualche differente apprezzamento o conclusione, riteniamo sommamente istruttivo lo stralcio di qualche periodo dal diffuso studio.

Jemolo scrive: « La Burocrazia fu sicuramente un fattore di fusione (nazionale), sebbene qui operasse solo nelle città e cittadine. A Roma i romani che abbiano tutti antenati che vivevano nella città prima del 1870, sono talmente rari, da poter formare oggetto di collezione; fuori del mondo Vaticano, il ricercatore deve essere assistito da molta fortuna per trovarne ».

Eccoci a tradurre in lingua povera l'accennato processo endemico romano, chiamandolo « imbastardimento ». Difatti quale Romano non si vanta di nobilissima discendenza classica? Pare invece che Allobroghi, Sarsenici, Calabresi ecc. ecc., abbiano invasi i sacrali familiari dell'Urbe allo scopo di fonderne la prole nella famosa razza mediterranea di mussoliniana memoria. Non possiamo affatto escludere che tale invadenza abbia avuto origine piuttosto dalle agognate doti delle leggiadre donzelle, eredi del frutto di multisecolare, proverbiale parsimonia. Chi conta le schiere di statali, parastatali, carabinieri e militari che da ottant'anni hanno popolato Roma, la Capitale intangibile?

Neppure Jemolo osa esprimere giudizio favorevole a quell'inquinamento del superbo sangue romano. Giorno per giorno assistiamo alla migrazione pagata e promossa dallo Stato, a tutte spese del contribuente, spostamenti affatto inutili, anzi dannosi all'interesse del servizio, migliaia di persone e relative famiglie, da un capo all'altro dello Stivale. Deprechiamo la lenta, costante soppressione di tante venerande singolarità, costumanze, caratteristiche tradizioni, che formano il retaggio, la vita intima degli svariati popoli d'Italia.

L'esibizionismo « folklorico » di moda non potrà giammai sostituire la naturale tradizione dalle profonde radici nell'animo popolare. Parlando ulteriormente della Burocrazia, Jemolo constata: « Si è costituita la grande forza politica, la massa impiegatizia, e nessuno difende il contribuente, anche se questo sia da noi, attraverso le imposte indirette, eminentemente il poverissimo. In questa massa le forze più scadenti e più numerose s'impongono ».

Abbiamo effettivamente assistito alla capitolazione di tutti i Governi, da Mussolini a De Gasperi, innanzi alla « massa » impiegatizia. Il subalterno, il travetto, quelli che formano la massa, sono tenuti dagli alti gradi deliberatamente in istato di indigenza, scio si prestino ognora quale massa di manovra, allo scopo di realizzare sempre maggiori richieste dei maneggiatori stessi; vedemmo come ogni nuovo provvedimento del tesoro pubblico in definitiva risultasse a favore degli alti papaveri, che già godono in numero eccessivo di sproporzionati stipendi; le briciole cadono sotto la tavola per i poveri Lazzari, per i quali non esiste la insegna della dignità e responsabilità della carica.

Gli alti gradi non possono essere sveltiti, sradicati da nessun turbine politico, giacché innanzi all'impeto giammai resistono, sempre si piegano sino a terra per rialzarsi tanto più orgogliosi e procaci, quasi vittoriosi non appena passato il turbine.

Jemolo cerca una scusa, un diversivo per l'esistenza della Burocrazia nelle forme ormai inveterate scrivendo: « L'impiego è il salvagente per l'annegato (sic!), sicché per quanto inetto, insubordinato, disonesto l'impiegato si dimostri, mai in pratica si troverà chi ponga in opera i meccanismi giuridici che permetterebbero di eliminarlo, perché solo sulla carta in Italia un licenziamento è l'equivalente di ciò che è nel mondo americano, o in Svizzera, o nei Paesi scandinavi, perché nell'Italia sovrappopolata d'oggi quel licen-

ziamento varrebbe proprio torre il salvagente a chi è in mare e non sa nuotare. Tutti i discorsi intorno alla Burocrazia restano vane ciancie ».

Non ci sentiamo di seguire lo autore nel suo rassegnato modo di pensare. Attenendoci alla sua metafora, domandiamo di chi è la colpa che l'annegante « non sappia nuotare »? Ci sembra che in questo punto si trovi la chiave della grave situazione: imparare a nuotare!

Quale paese europeo è maggiormente sovrappopolato, al presente, della Germania Occidentale? Quale ha oltre la propria densa popolazione, tanti milioni di profughi, di invalidi di guerra, di epurati per nazismo? Gli epurati, che alla fin fine, nella grandissima maggioranza portarono la croce uncinata per necessità familiare (P.N.F. fu detto in Italia), furono buttati a mare senza salvagente alcuno e... si salvarono, perché « sanno nuotare », perché i precedenti Governi, con fermezza ed imparziale rigore, avevano preteso che lo stipendiato anzitutto abbia volontà e sappia « nuotare », vale a dire lavorare in qualunque posizione fosse messo od avesse a trovarsi.

Riconosciamo la differenza del carattere nordico da quello meridionale, che vediamo assai accentuata anche entro i più ristretti

ambiti nazionali, ma non possiamo assolvere alcun Governo italiano dalla responsabilità di aver creato una massa impiegatizia inetta a vita che non sia quella del parassita. Non corrisponde al vero che il carattere italiano sia troppo avverso alle funzioni di solerte, assiduo, probro impiegato; l'esempio del decennio di regime franco murattiano nel Reame di Napoli, l'esemplare governo toscano anteriore al 1860, stanno a prova del contrario. Così pure il fatto che tra i più qualificati e integerrimi funzionari in ogni grado, dell'Austria, si contava un eccezionalmente elevato numero di Lombardi, Veneti, Friulani, Trentini educati a scuola di serietà, del dovere, e di effettiva dignità della carica.

Per la Burocrazia italiana attuale vale più che mai il vecchio detto: « el difeto xè nel manego ».

Jemolo sfoga le sue melanconiche e purtroppo niente affatto costruttive considerazioni con l'invocazione che il popolo d'Italia possa rinunciare alla sua plebica, inefficiente, costosissima Burocrazia con lo « spezzare le sue barriere e fondersi in una unità europea, che non sembra affatto prossima a formarsi ». Se con tali parole Jemolo, intende affermare la necessità di rieducazione, fattibile solo per opera della comunità europea, andiamo d'accordo, fitti!

E. U.

Documentazioni

Così parlò un Ministro

« Noi poniamo tra i maggiori problemi dell'ora quello della riforma della pubblica amministrazione ».

Torna sul tappeto la questione delle Regioni, intesa dai nostri maggiori, soffocata per la trepida ansia che essa avesse potuto compromettere l'appena iniziata unità politica della Patria.

Le regioni, tuttavia, debbono conservare le loro belle caratteristiche che sono tanta parte della loro storia e della loro tradizione e rappresentano insieme l'elemento più prezioso e più caro della Patria.

Un ordinamento amministrativo sulla base delle regioni potrebbe colmare molte lacune e risolvere molti contrasti della nostra vita nazionale; soprattutto renderebbe eminenti servizi all'opera legislativa, affaticata ora da un lavoro enorme, minuto e senza disciplina.

Noi crediamo che per opera di una amministrazione locale, che abbia il Comune come punto di partenza e la Regione per punto

d'arrivo, potrebbe venir posta e risolta la riforma radicale e lungamente attesa delle pubbliche istituzioni ospitaliere e di beneficenza e quella dell'assistenza sociale ai poveri.

L'ordinamento regionale poi darebbe alla questione del Mezzogiorno una base più naturale e mezzi più idonei per prepararne la soluzione, appunto perché quella è in gran parte una questione di posizione geografica e di differenze nelle condizioni materiali e di clima.

I problemi dell'insegnamento popolare e professionale, dei mezzi di locomozione nell'interno della regione, dello spezzettamento del latifondo, dei boschi e delle acque, dell'assistenza ai malati e all'infanzia abbandonata, della pubblica igiene, della lotta contro la malaria, delle bonifiche, delle provvidenze occorrenti per aiutare l'agricoltura; queste sono le varie facce, per non parlare di altre, del problema meridionale a cui la Regione provvederebbe con

azione più diretta e competenza più appropriata.

Mi auguro con cuore d'italiano di Puglia che il tema sia largamente dibattuto ».

Queste sono idee mie, ma parole non mie, perché sono del Ministro delle Poste del 1920, P. Chiamenti, sottolineature comprese. Avrebbero il coraggio gli antiautonomisti di classificarlo antipatriota?

Dott. GUIDO CALDEROLI
(Bergamo)

Difesa della libertà

(continua dalla 1ª pagina)

democratico, posizione tuttora ispirata a sottile e persistente malevolenza e diffidenza nei confronti dell'Istituto Regionale che pur costituisce un preciso comandamento della Costituzione Repubblicana.

Non ci sbagliammo, ripeto, e ne troviamo la conferma negli avvenimenti.

Infatti, inoperante è rimasta la Costituzione nel settore regionale, una parte cospicua della Carta Magna della Repubblica italiana, rimandato di semestre in semestre il varo della Suprema Corte Costituzionale, organo indispensabile al buon funzionamento di uno Stato democratico moderno, mentre, caso strano, le leggi del centenario rivelano tuttora sorprendente efficacia applicativa!

Lente, incerte e talvolta zoppianti procedono le varie riforme, mentre le vecchie forze storiche sperano ancora in difficili ritorni, insidiando e irridendo la faticosa marcia della libertà.

Noi autonomisti trentini, consci di questi pericoli ma forti altresì dell'esperienza ormai pluridecennale della nostra Regione autonoma, salutiamo il nascente periodico e confidiamo che possa costituire effettivamente quello strumento di lotta, di chiarificazione e di divulgazione di idee che da tempo auspichiamo e attendiamo.

Lo salutiamo di cuore senza eccessive illusioni ma con serena fiducia.

Cons. Reg. REMO DEFANT
(Trento)

Tribuna libera

La Redazione

di buon grado apre le colonne di « Battaglia » a tutti i lettori quale TRIBUNA LIBERA delle opinioni e concetti sul problema autonomista e singolarmente regionale. Essa confida che dalla serena discussione, dall'esposizione dei vantaggi ottenuti dalle Regioni in atto e delle deficienze constatate nell'attuazione della Costituzione dello Stato emerga una chiara visione dei problemi discussi e si formi una vera coscienza autonomista.

sia irrobustita, che siano rafforzati gli organi della volontà popolare: il Parlamento, i Consigli Regionali, i Consigli Comunali. Bisogna che la democrazia politica non sia solo una decorazione da teatro, uno scenario, non sia soltanto un nome vano, una vuota forma, bisogna che sia concreta, efficace, positiva.

Per noi la democrazia politica non basta: è necessario che la democrazia sociale penetri nel mondo del lavoro, che penetri nelle aziende. Le Commissioni Interne devono conservare integri i loro poteri, i loro diritti; i rappresentanti dei lavoratori devono far parte dei Consigli di Amministrazione; le azioni debbono essere assegnate anche ai lavoratori; gradualmente operai, impiegati, tecnici debbono diventare proprietari dei complessi industriali. Questa è la democrazia sociale per noi, essa deve completare, integrare la democrazia politica. Solo così la libertà non è un nome vano, che serve solo ad un gruppo esiguo di privilegiati, ma diventa patrimonio di tutti.

(Dal discorso dell'avv. Severin Craveri, Presidente della Regione della Valle d'Aosta, alla festa valdostana del lavoro, il 2 maggio '54)

INVITO agli autonomisti Trentini

E' costituito in Trento un Comitato promotore di organizzazione apartitica, schiettamente Autonomista, di azione nell'ambito della Regione Trentino-Alto Adige, la quale sorge col nome: Alleanza Storica Autonomista Regionale (ASAR) e si giustifica come segue:

Appena finita la disastrosa seconda guerra mondiale, nel 1945, si manifestò la generale convinzione della necessità ed urgenza di nuove basi per lo Stato, allora a malapena reggentesi per legge di inerzia.

L'Assemblea Costituente, conscia della impellente necessità di radicali riforme, attinse alle gloriose fonti storiche culturali dei popoli italiani e sanzionò il ritorno alla vita regionale della Nazione. La Costituente votò per la nostra Regione uno Statuto Speciale, il quale ha solo parzialmente riscattato le cambiali autonomistiche rilasciate al momento della incorporazione della nostra Terra nello Stato Italiano e precisamente col proclama delle Autorità Militari e Civili del 1918, con il Discorso della Corona del 1919, alla inaugurazione del Parlamento e da questo stesso nel 1920, votando la ratifica del Trattato di San Germano. Fu riscatto solo parziale, perché lo Statuto Speciale non riconosce la nostra plurisecolare personalità politica amministrativa, la cui conservazione ci fu solennemente garantita.

Dobbiamo constatare che questo Statuto, sebbene portante la sanzione di legge fondamentale dello Stato, non trova reale applicazione da parte degli organi centrali del Governo, i quali riavutisi da l'iniziale paurosa scossa, svanito per l'individuo l'incubo dell'« epurazione », subdolamente combattono lo Statuto Speciale e lo stesso principio del Regionalismo.

In seno al partito al Governo hanno sopravvenuto le tendenze centralistiche, ponendo con l'infiltrazione di pericoloso totalitarismo camuffato con la maschera di ostentazione democratica, in serio pericolo la stessa Costituzione.

Di fronte alla mancata parola, di fronte alle tergiversazioni governative manca la salda, energica, irrevocabile reazione di tutti coloro che intimamente sentono la necessità della riforma dello Stato su base regionale.

Le preoccupazioni per i quotidiani bisogni della vita, il sensibile rilassamento per i pubblici interessi, conseguenza anche di passeggero benessere economico, il quale è dovuto agli aiuti americani (quantunque non sempre inseriti nella ricostruzione nazionale), la snervante attesa di completa e più sollecita impostazione e soluzione dei problemi regionali, hanno affievolito l'originario entusiasmo per la conservazione dei nostri diritti aviti, hanno assorbito in molle letargo le aspirazioni troppo fuggacemente concepite nei giorni della disfatta, hanno creato nei migliori uno stato d'animo di desolata sfiducia, hanno fatto nascere deviazioni pericolose.

Per ciò si sente ognora più impellente il bisogno della riscossa, di non mollare alcuna delle vacillanti posizioni, di riconquistare alla nostra Terra la posizione tenuta da secoli dai nostri padri, sacro retaggio dei nostri figli.

E' lanciato l'invito a tutti coloro che al di fuori dei partiti sentono l'amore per la nostra Terra natia, a stringersi in ideale vincolo di alleanza per la realizzazione dei diritti, della prosperità di questa nostra amata Terra Atesina.

Lo Statuto proposto per l'organizzazione, formulato in 12 articoli, conciso, chiaro, è riportato in calce al presente invito. Trento, nel luglio 1954

IL COMITATO PROMOTORE
N.B. - Adesioni e corrispondenze vogliansi spedire all'indirizzo: Architetto Pio Giovannini, Trento, Piazza Venezia, 4-II.

Per mancanza di spazio pubblicheremo lo Statuto nel prossimo numero.

MARIE DEL PABRO
Direttrice responsabile

Reg. Trib. Civ. di Udine n. 20, 1-2-49
Tipografie Arz Grafichis Furlanis